



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 2231

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 2004

Copyright © United Nations 2004
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2004
tous droits réservés
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered in November 2003
Nos. 39641 to 39709*

No. 39641. Brazil and Ecuador:

- Protocol of intent in the field of education between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Ecuador. Brasília, 27 May 2003 3

No. 39642. Brazil and Colombia:

- Memorandum of understanding on cooperation in the field of defense between the Ministry of Defense of the Federative Republic of Brazil and the Ministry of Defense of the Republic of Colombia. Bogotá, 20 June 2003... 15

No. 39643. Brazil and Colombia:

- Memorandum of understanding between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Colombia within the program of international cooperation of the Ministry of Health of Brazil. Brasília, 18 December 2002..... 29

No. 39644. Belgium and Uzbekistan:

- Agreement between the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Republic of Uzbekistan on air transport (with annex). Brussels, 14 November 1996 45

No. 39645. Brazil and Ecuador:

- Protocol of intent between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Ecuador on the distribution of social benefits by the use of magnetic cards. Brasília, 27 May 2003 73

No. 39646. Brazil and United States of America:

- Agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the United States of America regarding cooperation between their competition authorities in the enforcement of their competition laws. Washington, 26 October 1999..... 83

No. 39647. Brazil and Ecuador:

- Memorandum of understanding between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Ecuador on a technical cooperation program in the field of social policies. Brasília, 27 May 2003 103

No. 39648. United Nations and Côte d'Ivoire:

- Agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Côte d'Ivoire concerning the status of the United Nations Mission in Côte d'Ivoire. Abidjan, 18 September 2003 119

No. 39649. Brazil and China:

- Memorandum of Understanding between the Ministry of Development, Industry and Foreign Trade of the Federative Republic of Brazil and the State Development Planning Commission of the People's Republic of China on Industrial Cooperation. Beijing, 2 December 2002 131

No. 39650. Brazil and Organization of American States:

- Arrangement for studies within the project of environmental protection and sustainable development of the Guarani reservoir system, supplementary to the Agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the General Secretariat of the Organization of American States on the functioning of the Office of the General Secretariat of the Organization of American States, its obligations, privileges and immunities (with annex). Brasília, 20 December 2002 151

No. 39651. Brazil and Bolivia:

- Arrangement for the implementation of the Electronic System Project for State Procurement, supplementary to the Basic Agreement on technical, scientific and technological cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Bolivia. Brasília, 28 April 2003 153

No. 39652. Brazil and Ecuador:

- Arrangement for the implementation of the project "Strengthening of Measures within the Program for Prevention and Control of Sexually Transmitted Diseases, Human Immune Deficiency Virus and the Acquired Immune Deficiency Syndrome (STD/HIV/AIDS) in Ecuador", supplementary to the Basic Agreement on technical co-operation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Ecuador. Brasília, 27 May 2003 155

No. 39653. Brazil and Bolivia:

Agreement on the establishment of a Permanent Bilateral Joint Commission for energy issues. La Paz, 7 May 2002..... 157

No. 39654. Brazil and Bolivia:

Arrangement for the implementation of the Project for Prevention and Control of Sexually Transmitted Diseases, Human Immune Deficiency Virus and the Acquired Immune Deficiency Syndrome (STD/HIV/AIDS) in Bolivia, supplementary to the Basic Agreement on technical, scientific and technological cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Bolivia. Brasília, 28 April 2003 175

No. 39655. Brazil and Bolivia:

Arrangement for the implementation of the Water Resources Legislation Project, supplementary to the Basic Agreement on technical, scientific and technological cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Bolivia. Brasília, 28 April 2003 177

No. 39656. United States of America and Cameroon:

Agreement between the United States of America and Cameroon relating to the employment of dependents of official government employees. Washington, 7 May 1992 and 15 January 1993..... 179

No. 39657. United States of America and Mauritius:

International Express Mail Agreement between the United States Postal Service and the Postal Administration of Mauritius (with detailed regulations). Washington, 9 September 1992 and Port Louis, 2 October 1992..... 181

No. 39658. United States of America and Belize:

International Express Mail Agreement between the United States Postal Service and the Postal Administration of Belize (with detailed regulations). Belize City, 28 October 1992 and Washington, 13 November 1992..... 183

No. 39659. United States of America and Saint Lucia:

INTELPOST Memorandum of understanding between the United States Postal Service and the Postal Administration of Saint Lucia (with detailed regulations). Castries, 22 September 1992 and Washington, 29 October 1992 185